

**UCHWAŁA NR XXXVIII/739/13
RADY MIASTA OŚWIĘCIM**

z dnia 26 czerwca 2013 r.

w sprawie: zmiany Uchwały Budżetowej Miasta Oświęcim na rok 2013 - Nr XXX/568/12 Rady Miasta Oświęcim z dnia 20 grudnia 2012 r.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013 r., poz. 594), art. 211 i art. 212 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240, z późn. zm.)- **Rada Miasta Oświęcim uchwala, co następuje:**

§ 1. W Uchwale Budżetowej Miasta Oświęcim na rok 2013 Nr XXX/568/12 Rady Miasta Oświęcim z dnia 20 grudnia 2012 r., zmienionej Zarządzeniami Prezydenta Miasta Oświęcim Nr 0050.3.2013 z dnia 18 stycznia 2013 r., Nr 0050.8.2013 z dnia 31 stycznia 2013 r., Nr 0050.13.2013 z dnia 12 lutego 2013 r., Nr 0050.16.2013 z dnia 15 lutego 2013 r., Nr 0050.25.2013 z dnia 28 lutego 2013 r., Nr 0050.31.2013 z dnia 11 marca 2013 r., Nr 0050.34.2013 z dnia 15 marca 2013 r., Nr 0050.38.2013 z dnia 28 marca 2013 r., Nr 0050.44.2013 z dnia 2 kwietnia 2013 r., Nr 0050.48.2013 z dnia 15 kwietnia 2013 r., Nr 0050.51.2013 z dnia 25 kwietnia 2013 r., Nr 0050.53.2013 z dnia 30 kwietnia 2013 r., Nr 0050.58.2013 z dnia 9 maja 2013 r., Nr 0050.61.2013 z dnia 15 maja 2013 r., Nr 0050.63.2013 z dnia 20 maja 2013 r., Nr 0050.74.2013 z dnia 31 maja 2013 r., Nr 0050.78.2013 z dnia 3 czerwca 2013 r., Nr 0050.82.2013 z dnia 5 czerwca 2013 r., Nr 0050.85.2013 z dnia 12 czerwca 2013 r., Nr 0050.87.2013 z dnia 17 czerwca 2013 r. i Nr 0050.90.2013 z dnia 20 czerwca 2013 r. oraz uchwałami Rady Miasta Oświęcim Nr XXXI/624/13 z dnia 30 stycznia 2013 r., Nr XXXIII/642/13 z dnia 27 lutego 2013 r., Nr XXXIV/679/13 z dnia 27 marca 2013 r., Nr XXXV/695/13 z dnia 24 kwietnia 2013 r., Nr XXXVI/696/13 z dnia 14 maja 2013 r. i Nr XXXVII/720/13 z dnia 29 maja 2013 r. - wprowadza się następujące zmiany:

- 1) zwiększa się dochody budżetu na rok 2013 o kwotę 1.384.003,79 zł i wydatki budżetu na rok 2013 o kwotę 1.384.003,79 zł - zgodnie z załącznikami nr 1 do 11 niniejszej uchwały,
- 2) zmiany z pkt 1 obejmują:
 - a) zwiększenia planu dochodów bieżących o kwotę 1.072.003,50 zł,
 - b) zwiększenia planu dochodów majątkowych o kwotę 312.000,29 zł,
 - c) zwiększenia planu wydatków bieżących o kwotę 156.003,50 zł, w tym wydatków jednostek budżetowych na wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań o kwotę 106.003,50 zł oraz dotacji na zadania bieżące o kwotę 50.000 zł,

- d) zwiększenia planu wydatków majątkowych na inwestycje i zakupy inwestycyjne o kwotę 1.228.000,29 zł, w tym na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 o kwotę 194.243,20 zł,
- 3) dokonuje się przeniesień w wydatkach budżetu na łączną kwotę 14.000 zł - jak w załącznikach nr 12 i 13 do niniejszej uchwały,
- 4) w § 5 dodaje się pkt 6 o następującej treści:
- „6) dochody i wydatki związane z realizacją zadań wykonywanych na mocy porozumień z organami administracji rządowej w 2013 roku.”.

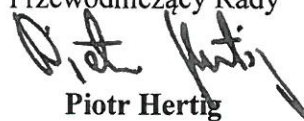
§ 2. Przyjmuje się:

- 1) przychody i rozchody budżetu Miasta Oświęcim na 2013 rok - po zmianach z § 1 - jak załącznik nr 14 do niniejszej uchwały,
- 2) dochody i wydatki związane z realizacją zadań wykonywanych w drodze umów lub porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego w 2013 roku - jak załącznik nr 15 do niniejszej uchwały,
- 3) dochody z tytułu opłat i kar pieniężnych za korzystanie ze środowiska oraz wydatki na finansowanie zadań z zakresu ochrony środowiska i gospodarki wodnej na terenie miasta Oświęcim w 2013 roku - jak załącznik nr 16 do niniejszej uchwały,
- 4) dochody z tytułu opłat za gospodarowanie odpadami komunalnymi oraz wydatki związane z funkcjonowaniem systemu gospodarowania odpadami komunalnymi na terenie Miasta Oświęcim w 2013 roku - jak załącznik nr 17 do niniejszej uchwały,
- 5) dochody i wydatki związane z realizacją zadań wykonywanych na mocy porozumień z organami administracji rządowej w 2013 roku - jak załącznik nr 18 do niniejszej uchwały,
- 6) załącznik Nr 1 - Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielonych z budżetu Miasta Oświęcim na 2013 rok - jak załącznik nr 19 do niniejszej uchwały,
- 7) załącznik Nr 2 - Plan dochodów rachunków dochodów jednostek budżetowych prowadzących działalność określoną w ustawie z dnia 7.09.1991 r. o systemie oświaty (Dz.U. z 2004 r., Nr 256, poz. 2572, z późn. zm.) oraz wydatków nimi finansowanych na 2013 rok - jak załącznik nr 20 do niniejszej uchwały.

§ 3. Wykonanie niniejszej uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Oświęcim.

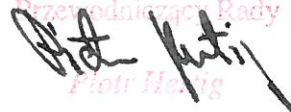
§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Przewodniczący Rady



Piotr Hertig

Przewodniczący Rady



Piotr Hertig

Zmiany w dochodach budżetu miasta Oświęcim na rok 2013

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		DOCHODY		
756		Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem		135.840
		Dochody bieżące, w tym		135.840
		Wpływy z dywidend		135.840
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	135.840	
		Dochody bieżące, w tym	135.840	
		Grzywny i inne kary pieniężne od osób prawnych i innych jednostek organizacyjnych	135.840	

Uzasadnienie:

Zmiany polegają na zwiększeniu o kwotę 135.840 zł planu dochodów w dz. 756 „Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem” rozdz. 75624 „Dywidendy” z tytułu wpływów z dywidend.

Uchwałą Nr XXXVII/718/13 z dnia 29.05.2013 r. Rada Miasta Oświęcim wyraziła zgodę na obniżenie kapitału zakładowego spółki Miejsko-Przemysłowa Oczyszczalnia Ścieków Sp. z o.o. z siedzibą w Oświęcimiu poprzez zmniejszenie wartości nominalnej każdego z udziałów Spółki. Przypadająca na każdy udział nadwyżka z tytułu obniżenia kapitału zakładowego Spółki podlega wypłacie Wspólnikom proporcjonalnie do posiadanych przez nich udziałów w Spółce, tj. Gmina Miasto Oświęcim otrzyma kwotę 1.181.840 zł w terminie 30 dni od dnia wpisu obniżenia kapitału zakładowego Spółki do KRS. Wypłata nastąpi w formie dywidendy.

Jednocześnie zmniejsza się o kwotę 135.840 zł plan dochodów w dz. 900 „Gospodarka komunalna i ochrona środowiska” rozdz. 90019 „Wpływy i wydatki związane z gromadzeniem środków z opłat i kar za korzystanie ze środowiska” z tytułu grzywien i innych kar pieniężnych od osób prawnych i innych jednostek organizacyjnych. W dniu 1.01.2013 r. weszła w życie ustawa z dnia 16.11.2012 r. o redukcji niektórych obciążeń administracyjnych w gospodarce, która m. in. zmieniła ustawę z dnia 27.04.2001 r. - Prawo ochrony środowiska. Zmiany powodują, że podmioty korzystające ze środowiska będą wносиły opłatę za dany rok

kalendarzowy tylko raz w roku - do dnia 31 marca następnego roku, a nie jak dotychczas dwa razy w roku - do końca stycznia i lipca.

W 2013 roku podmioty korzystające ze środowiska wniosły opłatę tylko za II półrocze 2012 r. (do dnia 31 stycznia 2013 r.). Następną opłatę za cały 2013 rok wniosą dopiero do 31 marca 2014 r. W związku z powyższym wysokość opłat za korzystanie ze środowiska, przekazywanych przez Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego w 2013 roku, uległa zmniejszeniu.

Przewodniczący Rady
Artur Kuciński
Artur Kuciński

Zmiany w dochodach i wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2013

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		DOCHODY		
756		Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem		50.000
		Dochody bieżące, w tym		50.000
		Wpływy z dywidend		50.000
		WYDATKI		
854		Edukacyjna opieka wychowawcza		50.000
	85495	Pozostała działalność		50.000
		Wydatki majątkowe, w tym na:		50.000
		inwestycje i zakupy inwestycyjne		50.000

Uzasadnienie:

Zmiany polegają na zwiększeniu o kwotę 50.000 zł planu dochodów w dz. 756 „Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem” rozdz. 75624 „Dywidendy” z tytułu wpływów z dywidend.

Uchwałą Nr XXXVII/718/13 z dnia 29.05.2013 r. Rada Miasta Oświęcim wyraziła zgodę na obniżenie kapitału zakładowego spółki Miejsko-Przemysłowa Oczyszczalnia Ścieków Sp. z o.o. z siedzibą w Oświęcimiu poprzez zmniejszenie wartości nominalnej każdego z udziałów Spółki. Przypadająca na każdy udział nadwyżka z tytułu obniżenia kapitału zakładowego Spółki podlega wypłacie Wspólnikom proporcjonalnie do posiadanych przez nich udziałów w Spółce, tj. Gmina Miasto Oświęcim otrzyma kwotę 1.181.840 zł w terminie 30 dni od dnia wpisu obniżenia kapitału zakładowego Spółki do KRS. Wypłata nastąpi w formie dywidendy.

Jednocześnie zwiększa się o kwotę 50.000 zł plan wydatków w dz. 854 „Edukacyjna opieka wychowawcza” rozdz. 85495 „Pozostała działalność”. Środki przeznacza się na zadanie inw. pn. „Budowa świetlicy osiedlowej na osiedlu Zasole - koncepcja projektowa”.

Rada Osiedla „Zasole” w propozycjach do budżetu miasta na rok 2012 i 2013 wnioskowała o budowę świetlicy osiedlowej na osiedlu Zasole. Z uwagi na brak ostatecznego ustalenia miejsca lokalizacji dla tego obiektu zadanie nie zostało ujęte do realizacji w kolejnych budżetach miasta.

Przewodniczący Rady
[Podpis]
 Piotr Barto

Zmiany w dochodach i wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2013

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		DOCHODY		
756		Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem		550.000
		Dochody bieżące, w tym		550.000
		Wpływy z dywidend		550.000
		WYDATKI		
600		Transport i łączność		550.000
	60014	Drogi publiczne powiatowe		550.000
		Wydatki majątkowe, w tym na:		550.000
		inwestycje i zakupy inwestycyjne		550.000

Uzasadnienie:

Zmiany polegają na zwiększeniu o kwotę 550.000 zł planu dochodów w dz. 756 „Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem” rozdz. 75624 „Dywidendy” z tytułu wpływów z dywidend.

Uchwałą Nr XXXVII/718/13 z dnia 29.05.2013 r. Rada Miasta Oświęcim wyraziła zgodę na obniżenie kapitału zakładowego spółki Miejsko-Przemysłowa Oczyszczalnia Ścieków Sp. z o.o. z siedzibą w Oświęcimiu poprzez zmniejszenie wartości nominalnej każdego z udziałów Spółki. Przypadająca na każdy udział nadwyżka z tytułu obniżenia kapitału zakładowego Spółki podlega wypłacie Wspólnikom proporcjonalnie do posiadanych przez nich udziałów w Spółce, tj. Gmina Miasto Oświęcim otrzyma kwotę 1.181.840 zł w terminie 30 dni od dnia wpisu obniżenia kapitału zakładowego Spółki do KRS. Wypłata nastąpi w formie dywidendy.

Jednocześnie zwiększa się o kwotę 550.000 zł plan wydatków w dz. 600 „Transport i łączność” rozdz. 60014 „Drogi publiczne powiatowe”. Środki przeznacza się na pomoc finansową dla Powiatu Oświęcimskiego na zadanie inw. pn. „Przebudowa nawierzchni ulicy Dąbrowskiego w Oświęcimiu - pomoc dla Powiatu”.

Na podstawie ustaleń pomiędzy Gminą Miasto Oświęcim i Powiatem Oświęcimskim podjęto decyzję o wspólnej realizacji zadania, polegającego na przebudowie nawierzchni asfaltowej ulicy Dąbrowskiego na odcinku od Mostu Piastowskiego do skrzyżowania z ulicami Szpitalna

i Śniadeckiego. Przyjęto założenie, że zadanie będzie wykonywane w dwóch etapach, z czego etap I obejmował będzie odcinek od Mostu Piastowskiego do skrzyżowania z ul. Chopina, a etap II pozostały zakres. Odcinek pierwszy, o bardziej zniszczonej nawierzchni jezdni, został wytypowany do realizacji w roku bieżącym, natomiast drugi z odcinków planuje się wykonać w 2014 roku.

Zgodnie z przyjętymi ustaleniami, prowadzącym zadanie z rolą inwestora będzie Powiat Oświęcimski. Koszt wykonania etapu I zadania został oszacowany na kwotę 1.100.000 zł. Starosta Oświęcimski zaproponował pokrycie przez Gminę Miasto Oświęcim w 2013 roku 50% nakładów niezbędnych dla zrealizowania robót objętych I etapem zadania.

Przewodniczący Rady
Piotr Hertig
Piotr Hertig

Załącznik Nr 4 do Uchwały Nr XXXVIII/739/13
Rady Miasta Oświęcim
z dnia 26 czerwca 2013 r.

Zmiany w dochodach i wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2013

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		DOCHODY		
756		Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem		70.000
		Dochody bieżące, w tym		70.000
		Wpływy z dywidend		70.000
		WYDATKI		
600		Transport i łączność		70.000
	60016	Drogi publiczne gminne		70.000
		Wydatki majątkowe, w tym na:		70.000
		inwestycje i zakupy inwestycyjne		70.000

Uzasadnienie:

Zmiany polegają na zwiększeniu o kwotę 70.000 zł planu dochodów w dz. 756 „Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem” rozdz. 75624 „Dywidendy” z tytułu wpływów z dywidend.

Uchwałą Nr XXXVII/718/13 z dnia 29.05.2013 r. Rada Miasta Oświęcim wyraziła zgodę na obniżenie kapitału zakładowego spółki Miejsko-Przemysłowa Oczyszczalnia Ścieków Sp. z o.o. z siedzibą w Oświęcimiu poprzez zmniejszenie wartości nominalnej każdego z udziałów Spółki. Przypadająca na każdy udział nadwyżka z tytułu obniżenia kapitału zakładowego Spółki podlega wypłacie Wspólnikom proporcjonalnie do posiadanych przez nich udziałów w Spółce, tj. Gmina Miasto Oświęcim otrzyma kwotę 1.181.840 zł w terminie 30 dni od dnia wpisu obniżenia kapitału zakładowego Spółki do KRS. Wypłata nastąpi w formie dywidendy.

Jednocześnie zwiększa się o kwotę 70.000 zł plan wydatków w dz. 600 „Transport i łączność” rozdz. 60016 „Drogi publiczne gminne”. Środki przeznacza się na zadanie inv. pn. „Przebudowa chodnika przy ul. Kochanowskiego 2-12 w Oświęcimiu”.

Na dzień dzisiejszy została opracowana dokumentacja w zakresie przebudowy chodnika przy ul. Kochanowskiego i wnioskiem z dnia 5.03.2013 r. zgłoszono zamiar wykonania robót budowlanych. Zakres prac obejmuje przebudowę chodnika o dł. 110,5 m poprzez wymianę płyt betonowych na kostkę brukową, wymianę krawężnika i obrzeży.

Przewodniczący Rady
Piotr Fortig
Piotr Fortig

Załącznik Nr 5 do Uchwały Nr XXXVIII/739/13

Rady Miasta Oświęcim

z dnia 26 czerwca 2013 r.

Zmiany w dochodach i wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2013

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		DOCHODY		
756		Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem		140.000
		Dochody bieżące, w tym		140.000
		Wpływy z dywidend		140.000
		WYDATKI		
600		Transport i łączność		140.000
	60017	Drogi wewnętrzne		140.000
		Wydatki majątkowe, w tym na:		140.000
		inwestycje i zakupy inwestycyjne		140.000

Uzasadnienie:

Zmiany polegają na zwiększeniu o kwotę 140.000 zł planu dochodów w dz. 756 „Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem” rozdz. 75624 „Dywidendy” z tytułu wpływów z dywidend.

Uchwałą Nr XXXVII/718/13 z dnia 29.05.2013 r. Rada Miasta Oświęcim wyraziła zgodę na obniżenie kapitału zakładowego spółki Miejsko-Przemysłowa Oczyszczalnia Ścieków Sp. z o.o. z siedzibą w Oświęcimiu poprzez zmniejszenie wartości nominalnej każdego z udziałów Spółki. Przypadająca na każdy udział nadwyżka z tytułu obniżenia kapitału zakładowego Spółki podlega wypłacie Wspólnikom proporcjonalnie do posiadanych przez nich udziałów w Spółce, tj. Gmina Miasto Oświęcim otrzyma kwotę 1.181.840 zł w terminie 30 dni od dnia wpisu obniżenia kapitału zakładowego Spółki do KRS. Wypłata nastąpi w formie dywidendy.

Jednocześnie zwiększa się o kwotę 140.000 zł plan wydatków w dz. 600 „Transport i łączność” rozdz. 60017 „Drogi wewnętrzne”. Środki przeznacza się na zadanie inv. pn. „Zagospodarowanie terenu przy ul. 11 Listopada w Oświęcimiu, działka 289/164”.

W roku bieżącym zostało zrealizowane zadanie majątkowe pn. „Zagospodarowanie terenu przy ul. 11 Listopada w Oświęcimiu, działka 289/164 - opracowanie projektu budowlanego” w zakresie: remontu istniejących chodników oraz jezdni, budowy placu, drogi manewrowej oraz chodnika, budowy odwodnienia (2 wpusty deszczowe z przykanalikami), budowy oświetlenia

terenu. Koszt realizacji zadania został oszacowany na kwotę 140.000 zł. W dniu 6 maja br. został złożony wniosek o pozwolenie na budowę.

Celem realizacji zadania jeszcze w tym roku bieżącym jest poprawa bezpieczeństwa i estetyki terenu stanowiącego własność Miasta. W 2010 r. Rada Osiedla zawnioskowała o budowę chodnika dla pieszych udających się z budynków wielolokalowych przy ul. Zagrodowej i Nad Młynówką na przystanek autobusowy przy ul. 11 Listopada wzdłuż pawilonów handlowych. W 2012 r. została opracowana koncepcja projektowa zagospodarowania terenu w powiązaniu z wybudowanym parkingiem przez MSM „Budowlanka”.

Przewodniczący Rady
Piotr Hejlig
Piotr Hejlig

Zmiany w dochodach i wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2013

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		DOCHODY		
756		Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem		80.000
		Dochody bieżące, w tym		80.000
		Wpływy z dywidend		80.000
		WYDATKI		
600		Transport i łączność		80.000
	60016	Drogi publiczne gminne		80.000
		Wydatki bieżące, w tym na:		80.000
		wydatki jednostek budżetowych, w tym na:		80.000
		wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań		80.000

Uzasadnienie:

Zmiany polegają na zwiększeniu o kwotę 80.000 zł planu dochodów w dz. 756 „Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem” rozdz. 75624 „Dywidendy” z tytułu wpływów z dywidend.

Uchwałą Nr XXXVII/718/13 z dnia 29.05.2013 r. Rada Miasta Oświęcim wyraziła zgodę na obniżenie kapitału zakładowego spółki Miejsko-Przemysłowa Oczyszczalnia Ścieków Sp. z o.o. z siedzibą w Oświęcimiu poprzez zmniejszenie wartości nominalnej każdego z udziałów Spółki. Przypadająca na każdy udział nadwyżka z tytułu obniżenia kapitału zakładowego Spółki podlega wypłacie Wspólnikom proporcjonalnie do posiadanych przez nich udziałów w Spółce, tj. Gmina Miasto Oświęcim otrzyma kwotę 1.181.840 zł w terminie 30 dni od dnia wpisu obniżenia kapitału zakładowego Spółki do KRS. Wypłata nastąpi w formie dywidendy.

Jednocześnie zwiększa się o kwotę 80.000 zł plan wydatków w dz. 600 „Transport i łączność” rozdz. 60016 „Drogi publiczne gminne”. Środki przeznacza się na zakup usług remontowych - zadanie bezpośrednie 101/GM „odnowa nawierzchni chodników, wjazdów, dróg”. Zwiększenia dokonuje się w celu utworzenia podzadania pn. „Remont schodów w ciągu ul. Ks. Knycza”.

Podczas wizji w terenie dotyczącej stanu dróg na terenie miasta stwierdzono, że znaczna część powierzchni schodów prowadzących od ul. Berka Joselewicza do parkingu przy ul. Bulwary w Oświęcimiu wymaga naprawy, przy czym większość uszkodzeń jest niewidoczna, gdyż

przykrywa je warstwa żywicy i gysu położona na stopniach. Proces degradacji betonu będzie postępował, głównie ze względu na widoczną penetrację wody.

Niezbędne jest przeprowadzenie remontu polegającego na skuciu uszkodzonych stopni i wykonaniu nowych - betonowych. Dla określenia niezbędnego zakresu prac należy wykonać uproszczoną dokumentację projektową obejmującą: inwentaryzację istniejącego stanu, określenia technologii naprawy, kosztorys inwestorski oraz specyfikację istotnych warunków zamówienia.

Przewodniczący Rady
Piotr Hejty
Piotr Hejty

Załącznik Nr 7 do Uchwały Nr XXXVIII/739/13
Rady Miasta Oświęcim
z dnia 26 czerwca 2013 r.

Zmiany w dochodach i wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2013

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		DOCHODY		
756		Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem		50.000
		Dochody bieżące, w tym		50.000
		Wpływy z dywidend		50.000
		WYDATKI		
921		Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego		50.000
	92195	Pozostała działalność		50.000
		Wydatki bieżące, w tym na:		50.000
		dotacje na zadania bieżące		50.000

Uzasadnienie:

Zmiany polegają na zwiększeniu o kwotę 50.000 zł planu dochodów w dz. 756 „Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem” rozdz. 75624 „Dywidendy” z tytułu wpływów z dywidend.

Uchwałą Nr XXXVII/718/13 z dnia 29.05.2013 r. Rada Miasta Oświęcim wyraziła zgodę na obniżenie kapitału zakładowego spółki Miejsko-Przemysłowa Oczyszczalnia Ścieków Sp. z o.o. z siedzibą w Oświęcimiu poprzez zmniejszenie wartości nominalnej każdego z udziałów Spółki. Przypadająca na każdy udział nadwyżka z tytułu obniżenia kapitału zakładowego Spółki podlega wypłacie Wspólnikom proporcjonalnie do posiadanych przez nich udziałów w Spółce, tj. Gmina Miasto Oświęcim otrzyma kwotę 1.181.840 zł w terminie 30 dni od dnia wpisu obniżenia kapitału zakładowego Spółki do KRS. Wypłata nastąpi w formie dywidendy.

Jednocześnie zwiększa się o kwotę 50.000 zł plan wydatków w dz. 921 „Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego” rozdz. 92195 „Pozostała działalność”. Środki przeznacza się na dotacje celowe z budżetu jednostki samorządu terytorialnego, udzielone w trybie art. 221 ustawy, na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji organizacjom prowadzącym działalność pożytku publicznego - zadanie bezpośrednie 101/PM „współpraca z organizacjami pozarządowymi”.

W dniu 15 sierpnia 2013 roku uroczystość zostanie ogłoszony dekret Papieża Franciszka o nadaniu Miastu Oświęcim Patrona św. Jana Bosko. Zgodnie z uchwałą Nr XXX/586/12 z dnia 20 grudnia 2012 r. Rada Miasta Oświęcim ustanowiła dzień 16 sierpnia Świętem Patrona Miasta.

Ta pierwsza uroczystość Patrona Miasta splecie się z peregrynacją Relikwii św. Jana Bosko. Wydarzenia te gromadzić będą wielu uczestników. Będzie to wydarzenie niezwykle w odniesieniu do strefy duchowej, ale będzie również okazją do przygotowania i zaprezentowania wielu ciekawych wydarzeń kulturalnych związanych z tymi obchodami, co nie tylko pozostanie na długo w pamięci mieszkańców, ale również pozwoli gościom - uczestnikom wywieźć z Oświęcimia niezapomniane wrażenia. Będzie to doskonała okazja do promocji miasta zarówno jako orędownika pokoju ale także miasta radości i kultury.

By móc sprostać temu wyzwaniu niezbędne są dodatkowe środki finansowe w wysokości 50.000 zł na ogłoszenie otwartego konkursu ofert na realizację zadań związanych z uroczystościami.

Przewodniczący Rady
Piotr Horyś
Piotr Horyś

Zmiany w dochodach i wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2013

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		DOCHODY		
756		Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem		106.000
		Dochody bieżące, w tym		106.000
		Wpływy z dywidend		106.000
		WYDATKI		
754		Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa		106.000
	75416	Straż gminna (miejska)		106.000
		Wydatki majątkowe, w tym na:		106.000
		inwestycje i zakupy inwestycyjne		106.000

Uzasadnienie:

Zmiany polegają na zwiększeniu o kwotę 106.000 zł planu dochodów w dz. 756 „Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem” rozdz. 75624 „Dywidendy” z tytułu wpływów z dywidend.

Uchwałą Nr XXXVII/718/13 z dnia 29.05.2013 r. Rada Miasta Oświęcim wyraziła zgodę na obniżenie kapitału zakładowego spółki Miejsko-Przemysłowa Oczyszczalnia Ścieków Sp. z o.o. z siedzibą w Oświęcimiu poprzez zmniejszenie wartości nominalnej każdego z udziałów Spółki. Przypadająca na każdy udział nadwyżka z tytułu obniżenia kapitału zakładowego Spółki podlega wypłacie Wspólnikom proporcjonalnie do posiadanych przez nich udziałów w Spółce, tj. Gmina Miasto Oświęcim otrzyma kwotę 1.181.840 zł w terminie 30 dni od dnia wpisu obniżenia kapitału zakładowego Spółki do KRS. Wypłata nastąpi w formie dywidendy.

Jednocześnie zwiększa się o kwotę 106.000 zł plan wydatków w dz. 754 „Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa” rozdz. 75416 „Straż gminna (miejska)”. Środki przeznacza się na zadanie inw. pn. „Zakup i montaż kamer na ul. Rynek Główny, Mały Rynek, Pl. Kościuszki, Pl. Skarbka”.

Po przebudowie Rynek Główny stanie się jedną z głównych atrakcji turystycznych naszego miasta, pełniąc zarazem funkcję centrum handlowego i administracyjnego.

Plac ks. Skarbka również należy do atrakcji turystycznych Oświęcimia. Przy placu są zlokalizowane takie obiekty jak: Centrum Żydowskie, Synagoga, Bank Spółdzielczy i kościół parafialny.

Mały Rynek i Plac Kościuszki są ważnymi węzłami komunikacji kołowej i pieszej z usytuowanymi przy nich obiektami handlowymi i usługowymi.

Objęcie tego terenu Miejskim Systemem Monitoringu Wizyjnego wynika z konieczności zapewnienia porządku publicznego i zwiększenia poczucia bezpieczeństwa osób korzystających z w/w miejsc.

Przewodniczący Rady
Piotr Hering
Piotr Hering

Zmiany w dochodach i wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2013

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		DOCHODY		
758		Różne rozliczenia		20.602,50
		Dochody bieżące, w tym		20.602,50
		Wpłata środków finansowych z niewykorzystanych w terminie wydatków, które nie wygasają z upływem roku budżetowego		20.602,50
		WYDATKI		
710		Działalność usługowa		20.602,50
	71004	Plany zagospodarowania przestrzennego		20.602,50
		Wydatki bieżące, w tym na:		20.602,50
		wydatki jednostek budżetowych, w tym na:		20.602,50
		wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań		20.602,50

Uzasadnienie:

Powyższe zmiany polegają na:

1) wprowadzeniu do planu dochodów budżetu miasta w dz. 758 „Różne rozliczenia” rozdz. 75814 „Różne rozliczenia finansowe” niewykorzystanych środków finansowych w kwocie 20.602,50 zł, przekazanych w 2012 roku na subkonto środków, które nie wygasają z upływem roku budżetowego,

2) przeznaczeniu kwoty 20.602,50 zł na zakup usług pozostałych dz. 710 „Działalność usługowa” rozdz. 71004 „Plany zagospodarowania przestrzennego”, w tym na zadania:

- Zmiana studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego dla całego obszaru miasta - kwota 13.284 zł,

- Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego przy ul. Olszewskiego - kwota 7.318,50 zł.

Środki na powyższe zadania są ujęte w wydatkach, które nie wygasają z upływem 2012 roku, z terminem wykorzystania do 30 czerwca 2013 r. W celu kontynuacji realizacji zadań zachodzi konieczność wprowadzenia ich do budżetu 2013 roku.

Zwiększenie wydatków dotyczy zadania bezpośredniego 104/GA „opracowanie miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego i zmiany studium”.

Przewodniczący Rady
[Podpis]
 Piotr Hętyg

Załącznik Nr 10 do Uchwały Nr XXXVIII/739/13
Rady Miasta Oświęcim
z dnia 26 czerwca 2013 r.

Zmiany w dochodach i wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2013

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		DOCHODY		
758		Różne rozliczenia		312.000,29
		Dochody majątkowe, w tym		312.000,29
		Wpłata środków finansowych z niewykorzystanych w terminie wydatków, które nie wygasają z upływem roku budżetowego		312.000,29
		WYDATKI		
600		Transport i łączność		104.300,89
	60016	Drogi publiczne gminne		104.300,89
		Wydatki majątkowe, w tym na:		104.300,89
		inwestycje i zakupy inwestycyjne		104.300,89
700		Gospodarka mieszkaniowa		13.456,20
	70095	Pozostała działalność		13.456,20
		Wydatki majątkowe, w tym na:		13.456,20
		inwestycje i zakupy inwestycyjne		13.456,20
710		Działalność usługowa		194.243,20
	71095	Pozostała działalność		194.243,20
		Wydatki majątkowe, w tym na:		194.243,20
		inwestycje i zakupy inwestycyjne, w tym na:		194.243,20
		programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3		194.243,20

Uzasadnienie:

Powyższe zmiany polegają na:

- 1) wprowadzeniu do planu dochodów budżetu miasta w dz. 758 „Różne rozliczenia” rozdz. 75814 „Różne rozliczenia finansowe” niewykorzystanych środków finansowych w kwocie 312.000,29 zł, przekazanych w 2012 roku na subkonto środków, które nie wygasają z upływem roku budżetowego,
- 2) przeznaczeniu kwoty 312.000,29 zł na następujące zadania inwestycyjne:
 - a) „Budowa ul. Krasieńskiego - projekt budowlany” dz. 600 rozdz. 60016 - kwota 15.744 zł,
 - b) „Budowa przedłużenia ul. Batorego do ul. Jagiełły - projekt budowlany” dz. 600 rozdz. 60016 - kwota 17.600 zł,
 - c) „Budowa ul. Chodniki i ul. Sikorskiego - projekt budowlany” dz. 600 rozdz. 60016 - kwota 17.982,60 zł,

d) „Przebudowa płyty Rynku Głównego wraz z infrastrukturą” dz. 600 rozdz. 60016 - kwota 42.974,29 zł,

e) „Przebudowa i rozbudowa ul. Zajazdowej w Oświęcimiu - projekt budowlany” dz. 600 rozdz. 60016 - kwota 10.000 zł,

f) „Uzbrojenie terenu pomiędzy ulicami: Zagrodowa, Kościelecka i przedłużeniem Batorego - etap I - projekt budowlany” dz. 700 rozdz. 70095 - kwota 13.456,20 zł,

g) „Budowa infrastruktury dla rozbudowy Miejskiej Strefy Aktywności Gospodarczej „Nowe Dwory” w Oświęcimiu” dz. 710 rozdz. 71095 - kwota 194.243,20 zł.

Środki na powyższe zadania są ujęte w wydatkach, które nie wygasają z upływem 2012 roku, z terminem wykorzystania do 30 czerwca 2013 r.

Zadania a), b) i c) - w/w dokumentacje są przygotowywane do złożenia o wydanie decyzji „ZRID” w Starostwie Powiatowym w Oświęcimiu (3 wnioski) oraz u Wojewody Małopolskiego (2 wnioski). W przypadku pierwszych dwóch zadań, powodem opóźnienia jest długotrwała procedura uzyskania tzw. decyzji „środowiskowych”, które zostały wydane pod koniec maja br. oraz na początku czerwca br. i „przechodzą” w chwili obecnej fazę uprawomocnienia. Trzecie z zadań nie uzyskało pozytywnej opinii inwestycyjnej Starosty Oświęcimskiego. o którą wystąpiono w lutym br. Podano w niej konieczność dokonania uzupełniających podziałów geodezyjnych działek pod projektowane pasy drogowe. Czynności te przeprowadzono i zgodnie z obowiązującą procedurą, nowe dodatkowe podziały działek objętych inwestycją zostały pod koniec maja br. przyjęte w Powiatowym Ośrodku Geodezji i Kartografii. Do połowy lipca br. wszystkie trzy dokumentacje zostaną złożone wraz z wnioskami o wydanie zezwolenia na realizację inwestycji drogowej „ZRID” w trybie „specustawy”. Wobec powyższego do dnia 30 czerwca 2013 r. nie będzie możliwe wydatkowanie środków pozostających na subkoncie wydatków niewygasających. Niewykorzystane środki finansowe stanowią 20% wartości wynagrodzenia umownego, które może zostać wypłacone projektantom dopiero z chwilą wydania przez organ pozwolenia na budowę.

Zadania e) i f) - w/w dokumentacje zostały złożone w Starostwie Powiatowym celem uzyskania pozwoleń na budowę i toczy się w tej sprawie postępowanie administracyjne. Procedura wydania „ZRID” nie zakończy się jednak do dnia 30 czerwca 2013 r. i z przyczyn jak w przypadku pierwszych 3 zadań, brak będzie możliwości uregulowania zobowiązań wobec projektantów.

Zadanie d) - zabezpieczone środki na subkoncie dotyczą realizacji umowy zawartej z Wykonawcą pod koniec ubiegłego roku na wykonanie i zamontowanie do płyty stropowej (nad

ruinami starego ratusza) wzierników w postaci sześcianów ze szkła klejonego. Nie zostaną one zainstalowane do 30 czerwca br. z uwagi na opóźnienie w przebudowie rynku. Wydatkowanie środków może nastąpić po wykonaniu zadania.

Zadanie g) - środki zabezpieczone na subkoncie stanowią zabezpieczenie umowy w Wykonawcę, który realizuje zadanie w trybie „zaprojektuj-wybuduj”. Realizacja pierwszego z elementów zadania tj. inkubatora przedsiębiorczości, dla którego w dniu 3 czerwca br. uzyskano pozwolenie na budowę, rozpocznie się od dnia 25 czerwca br. przekazaniem placu budowy dla Wykonawcy. Wydatkowanie pierwszych środków finansowych może nastąpić w III kwartale 2013 r. Termin umowny zakończenia całej inwestycji, tzn. łącznie z budową drogi równoległej do ul. Fabrycznej, w tym elementów uzbrojenia terenu - 31 stycznia 2015 r.

Przewodniczący Rady
Piotr Henig
Piotr Henig

Zmiany w dochodach i wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2013

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		DOCHODY		
801		Oświata i wychowanie		5.401
		Dochody bieżące, w tym		5.401
		Wpływy z różnych dochodów		5.401
		WYDATKI		
801		Oświata i wychowanie		5.401
	80101	Szkoły podstawowe		4.791
		Wydatki bieżące, w tym na:		4.791
		wydatki jednostek budżetowych, w tym na:		4.791
		wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań		4.791
	80114	Zespoły obsługi ekonomiczno-administracyjnej szkół		610
		Wydatki bieżące, w tym na:		610
		wydatki jednostek budżetowych, w tym na:		610
		wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań		610

Uzasadnienie:

Zmiany polegają na zwiększeniu o kwotę 5.401 zł planu dochodów i planu wydatków w dz. 801 „Oświata i wychowanie”, w tym:

- o kwotę 4.591 zł w Szkole Podstawowej nr 1 w rozdz. 80101 „Szkoły podstawowe”. Zwiększa się dochody z tytułu przyznanego przez ubezpieczyciela odszkodowania za uszkodzone elementy stałe pomieszczeń szkoły w wyniku zalania przez poszycie dachowe oraz elewację budynku. Środki uzyskane od ubezpieczyciela przeznacza się na malowanie zalanych pomieszczeń oraz wymianę wykładziny podłogowej - zadanie pośrednie ZP2 ,

- o kwotę 200 zł w Szkole Podstawowej nr 5 w rozdz. 80101 „Szkoły podstawowe”. Zwiększa się dochody z tytułu przyznanego przez ubezpieczyciela odszkodowania za zalanie sufitu w łazience dziewcząt w wyniku awarii rur. Środki uzyskane od ubezpieczyciela przeznacza się na malowanie sufitu w zalonym pomieszczeniu - zadanie pośrednie ZP2 „utrzymanie budynku wraz z obsługą”,

- o kwotę 610 zł w Zarządzie Szkół i Przedszkoli Miejskich w rozdz. 80114 „Zespoły obsługi ekonomiczno-administracyjnej szkół”. Zwiększa się dochody z tytułu przyznanego przez ubezpieczyciela odszkodowania za uszkodzenie samochodu służbowego ZSiPM. Środki

uzyskane od ubezpieczyciela przeznacza się na usunięcie powstałego uszkodzenia samochodu -
wydatki pośrednie ZSiPM.

Przewodnikowy
D. St. Kuty
Piotr Maro

Załącznik Nr 12 do Uchwały Nr XXXVIII/739/13
Rady Miasta Oświęcim
z dnia 26 czerwca 2013 r.

Przeniesienia w wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2013

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		WYDATKI		
700		Gospodarka mieszkaniowa	8.000	
	70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	8.000	
		Wydatki bieżące, w tym na:	8.000	
		wydatki jednostek budżetowych, w tym na:	8.000	
		wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	8.000	
754		Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa		8.000
	75411	Komendy powiatowe Państwowej Straży Pożarnej		8.000
		Wydatki majątkowe, w tym na:		8.000
		inwestycje i zakupy inwestycyjne		8.000

Uzasadnienie:

Powyższe zmiany polegają na przeniesieniu środków finansowych w kwocie 8.000 zł z dz. 700 „Gospodarka mieszkaniowa” rozdz. 70005 „Gospodarka gruntami i nieruchomościami” do dz. 754 „Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa” rozdz. 75411 „Komendy powiatowe Państwowej Straży Pożarnej”, z przeznaczeniem na wpłaty jednostek na państwowy fundusz celowy na dofinansowanie zakupu samochodu lekkiego rozpoznawczo-ratowniczego z napędem terenowym dla Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Oświęcimiu - zadanie inw. pn. „Dofinansowanie zakupu samochodu lekkiego rozpoznawczo-ratowniczego dla Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Oświęcimiu”.

Zakup samochodu będzie możliwy dzięki 50% dofinansowaniu przez Małopolskiego Komendanta Wojewódzkiego Państwowej Straży Pożarnej. Starostwo Powiatowe w Oświęcimiu zadeklarowało pomoc w wysokości 25%. O brakujące 25% PSP zwróciła się do gmin z powiatu oświęcimskiego. Całkowity koszt zakupu samochodu to 120.000 zł. Obecny samochód jest już mocno wysłużony i często ulega awariom. Zakup nowego samochodu bardzo usprawni działania inwerwencyjne przy pożarach i innych miejscowych zagrożeniach, szczególnie w trudnych warunkach terenowych. Udzielenie wsparcia będzie miało istotny wpływ na utrzymanie bezpieczeństwa mieszkańców miasta Oświęcim.

Środki na ten cel przenosi się z oszczędności w wydatkach zaplanowanych na wypłatę roszczeń odszkodowawczych - zadanie bezpośrednie 101/MK „prowadzenie gospodarki

zasobami mieszkaniowymi i lokalami użytkowymi miasta, w tym: wypłata dodatków mieszkaniowych i zarządzanie wspólnotami mieszkaniowymi”.

Przewodniczący Rady
Piotr Kuciński
Piotr Kuciński

Załącznik Nr 13 do Uchwały Nr XXXVIII/739/13

Rady Miasta Oświęcim

z dnia 26 czerwca 2013 r.

Przeniesienia w wydatkach budżetu miasta Oświęcim na rok 2013

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Zmniejszenie (-)	Zwiększenie (+)
		WYDATKI		
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	6.000	6.000
	90002	Gospodarka odpadami	6.000	6.000
		Wydatki bieżące, w tym na:	6.000	
		wydatki jednostek budżetowych, w tym na:	6.000	
		wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	6.000	
		Wydatki majątkowe, w tym na:		6.000
		inwestycje i zakupy inwestycyjne		6.000

Uzasadnienie:

Powyższe zmiany polegają na przeniesieniu środków finansowych w kwocie 6.000 zł w dz. 900 „Gospodarka komunalna i ochrona środowiska” rozdz. 90002 „Gospodarka odpadami”, z przeznaczeniem na nowe zadanie inw. pn. „Budowa altany śmietnikowej wraz z utwardzeniem placu na pojemniki oraz oświetleniem terenu przy ul. Powstańców Śląskich w Oświęcimiu - opracowanie projektu”.

W dniu 21.05.2013 r. nastąpiło wydanie na rzecz Miasta gruntu położonego przy ul. Powstańców Śląskich wokół 4-ch budynków wielolokalowych (kolejowych). Na terenie dotychczas zarządzanym przez PKP S.A. brak jest altany śmietnikowej, znajdują się jedynie 3 pojemniki na odpady zmieszane.

W związku z powyższym oraz z uwagi na przejęcie przez gminę obowiązków związanych z gospodarowaniem odpadami komunalnymi, zasadnym jest wybudowanie altany śmietnikowej wraz z utwardzeniem i oświetleniem terenu.

Środki na ten cel przenosi się z oszczędności w wydatkach zaplanowanych na „Odbieranie, transport, zbieranie, odzysk i unieszkodliwianie odpadów komunalnych” - zadanie bezpośrednie 110/GM „gospodarka odpadami”.

Przewodniczący Rady
Piotr Herzig
Piotr Herzig

Załącznik Nr 14 do Uchwały Nr XXXVIII/739/13

Rady Miasta Oświęcim

z dnia 26 czerwca 2013 r.

Przychody i rozchody budżetu Miasta Oświęcim na 2013 rok

L.p.	Treść	Kwota (zł)
1	Dochody budżetu	141.236.552,29
	a) bieżące	125.072.175,29
	b) majątkowe	16.164.377,00
2	Wydatki budżetu	161.606.894,29
	a) bieżące	123.951.632,91
	b) majątkowe	37.655.261,38
3	Deficyt budżetu	20.370.342,00
4	Przychody budżetu	24.063.062,00
	a) wolne środki jako nadwyżka środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu jednostki samorządu terytorialnego, wynikające z rozliczeń wyemitowanych papierów wartościowych, kredytów i pożyczek z lat ubiegłych	2.663.062,00
	b) sprzedaż papierów wartościowych wyemitowanych przez jednostkę samorządu terytorialnego	19.500.000,00
	c) pożyczki	1.900.000,00
5	Rozchody budżetu	3.692.720,00
	a) spłaty kredytów	2.030.720,00
	b) wykup papierów wartościowych	1.662.000,00

Przewodniczący Rady

Piotr Hętyk
Piotr Hętyk

**Dochody i wydatki związane z realizacją zadań wykonywanych w drodze
umów lub porozumień
między jednostkami samorządu terytorialnego w 2013 roku**

Dz 1	Rozdz. 2	Nazwa 3	Dochody 4	Wydatki 5
600		Transport i łączność	4.541.128,57	4.541.128,57
		Dotacje celowe otrzymane z gminy na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego	3.871.128,57	
	60004	Lokalny transport zbiorowy		3.871.128,57
		w tym: wydatki bieżące jednostek budżetowych		3.871.128,57
		wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań		3.871.128,57
		Dotacje celowe otrzymane z powiatu na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego	670.000	
	60014	Drogi publiczne powiatowe		670.000
		w tym: wydatki bieżące jednostek budżetowych		670.000
		wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań		670.000
801		Oświata i wychowanie	423.854	423.854
		Dotacje celowe otrzymane z gminy na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego	423.854	
	80104	Przedszkola		423.854
		w tym: dotacje na zadania bieżące		423.854
921		Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	70.000	70.000
		Dotacje celowe otrzymane z powiatu na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego	70.000	
	92116	Biblioteki		70.000
		w tym: dotacje na zadania bieżące		70.000
		Razem:	5.034.982,57	5.034.982,57

Uzasadnienie:

Zmiany polegają na aktualizacji dochodów i wydatków w związku z:

- zwiększeniem o kwotę 326.867,57 zł (do kwoty 3.871.128,57 zł) planu dochodów i wydatków w dz. 600 rozdz. 60004 (Zarządzenie Nr 0050.16.2013 Prezydenta Miasta Oświęcim z dnia 15 lutego 2013 r.),
- zwiększeniu o kwotę 250.000 zł (do kwoty 670.000 zł) planu dochodów i wydatków w dz. 600 rozdz. 60014 (Zarządzenie Nr 0050.51.2013 Prezydenta Miasta Oświęcim z dnia 25 kwietnia 2013 roku),
- zwiększeniem o kwotę 10.000 zł (do kwoty 70.000 zł) planu dochodów i wydatków w dz. 921 rozdz. 92116 (Zarządzenie Nr 0050.8.2013 Prezydenta Miasta Oświęcim z dnia 31 stycznia 2013 r.).

Edyta Wójcik
Prezydent Miasta Oświęcim

Załącznik Nr 16 do Uchwały
Nr XXXVIII/739/13
Rady Miasta Oświęcim
z dnia 26 czerwca 2013 r.

**Dochody z tytułu opłat i kar pieniężnych za korzystanie ze środowiska
oraz wydatki na finansowanie zadań z zakresu ochrony środowiska
i gospodarki wodnej na terenie miasta Oświęcim w 2013 roku**

<i>Lp.</i>	<i>Wyszczególnienie</i>	<i>Dział</i>	<i>Rozdział</i>	<i>Dochody w zł</i>	<i>Wydatki w zł</i>
1.	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	900		499.670,89	
1.1	Dochody bieżące: Grzywny i inne kary pieniężne od osób prawnych i innych jednostek organizacyjnych			499.670,89	
2.	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	900			499.670,89 wydatki majątkowe
2.1	Gospodarka ściekowa i ochrona wód		90001		499.670,89 wydatki majątkowe
2.1.1	Budowa kanalizacji sanitarnej na osiedlu Dwory – Kruki w Oświęcimiu. Zadanie zgodne z art. 400a ust. 1 pkt 5 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (tekst jedn. z 2008 r. Dz. U. Nr 25 poz. 150 z późn. zm.).				499.670,89 wydatki majątkowe

Uzasadnienie:

Zmiany polegają na:

- zmniejszeniu o kwotę 135.840 zł (do kwoty 499.670,89 zł) planu dochodów w dz. 900 (załącznik nr 1 do niniejszej uchwały),
- zmniejszeniu o kwotę 135.840 (do kwoty 499.670,89 zł) planu wydatków na zad. „Budowa kanalizacji sanitarnej na osiedlu Dwory - Kruki w Oświęcimiu” w dz. 900 rozdz. 90001, w celu dostosowaniu planu wydatków na finansowanie zadań z zakresu ochrony środowiska i gospodarki wodnej do wysokości planowanych dochodów z tytułu opłat i kar pieniężnych za korzystanie ze środowiska.

Podpisano w imieniu Rady
Piotr Kuty

Dochody z tytułu opłat za gospodarowanie odpadami komunalnymi oraz wydatki związane z funkcjonowaniem systemu gospodarowania odpadami komunalnymi na terenie Miasta Oświęcim w 2013 roku

<i>Lp.</i>	<i>Wyszczególnienie</i>	<i>Dział</i>	<i>Rozdział</i>	<i>Dochody w zł</i>	<i>Wydatki w zł</i>
1.	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	900		3.183.806	
1.1	Dochody bieżące: Wpływy z innych lokalnych opłat pobieranych przez jednostki samorządu terytorialnego na podstawie odrębnych ustaw			3.183.309	
1.2	Dochody bieżące: Odsetki od nieterminowych wpłat z tytułu podatków i opłat			497	
2.	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	900			3.183.806 1) wydatki bieżące – 3.147.806 2) wydatki majątkowe – 36.000
2.1	Gospodarka odpadami		90002		3.183.806 1) wydatki bieżące – 3.147.806 2) wydatki majątkowe – 36.000
2.1.1	Obsługa administracyjna systemu				199.253 1) wydatki bieżące -169.253 2) wydatki majątkowe – 30.000
2.1.1.1	Wynagrodzenia osobowe pracowników				85.200 1) wydatki bieżące
2.1.1.2	Składki na ubezpieczenia społeczne				14.723 1) wydatki bieżące
2.1.1.3	Składki na Fundusz Pracy				2.088 1) wydatki bieżące
2.1.1.4	Zakup materiałów i wyposażenia				28.000 1) wydatki bieżące
2.1.1.5	Zakup usług pozostałych				39.242 1) wydatki bieżące
2.1.1.6	Wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych				30.000 2) wydatki majątkowe
2.1.2	Gospodarka odpadami komunalnymi				2.984.553 1) wydatki bieżące – 2.978.553 2) wydatki majątkowe – 6.000
2.1.2.1	Odbieranie, transport, zbieranie, odzysk i unieszkodliwianie odpadów komunalnych				2.884.953 1) wydatki bieżące
2.1.2.2	Tworzenie i utrzymanie punktów selektywnego zbierania odpadów komunalnych				93.600 1) wydatki bieżące
2.1.2.3	Budowa altany śmietnikowej wraz				6.000

z utwardzeniem placu na pojemniki oraz oświetleniem terenu przy ul. Powstańców Śląskich w Oświęcimiu – opracowanie projektu				2) wydatki majątkowe
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	----------------------

Uzasadnienie:

Zmiany polegają na :

- zmniejszeniu o kwotę 44.600 zł (do kwoty 2.884.953 zł) planu wydatków na zadaniu „Odbieranie, transport, zbieranie, odzysk i unieszkodliwianie odpadów komunalnych” (Zarządzenie Nr 0050.85.2013 Prezydenta Miasta Oświęcim z dnia 12 czerwca 2013 roku oraz załącznik nr 13 do niniejszej uchwały),
- zwiększeniu o kwotę 38.600 zł (do kwoty 93.600 zł) planu wydatków na zadaniu „Tworzenie i utrzymanie punktów selektywnego zbierania odpadów komunalnych” (Zarządzenie Nr 0050.85.2013 Prezydenta Miasta Oświęcim z dnia 12 czerwca 2013 roku),
- wprowadzeniu zadania inv. pn. „Budowa altany śmietnikowej wraz z utwardzeniem placu na pojemniki oraz oświetleniem terenu przy ul. Powstańców Śląskich w Oświęcimiu – opracowanie projektu” z kwotą 6.000 zł (załącznik nr 13 do niniejszej uchwały).

Przewodniczący Rady
Piotr Kuty
Wojciech Wójcik

Załącznik Nr 18 do Uchwały Nr XXXVIII/739/13
Rady Miasta Oświęcim
z dnia 26 czerwca 2013 r.

**Dochody i wydatki związane z realizacją zadań wykonywanych na mocy porozumień
z organami administracji rządowej w 2013 roku**

Dz	Rozdz.	Nazwa	Dochody	Wydatki
1	2	3	4	5
710		Działalność usługowa	20.000	20.000
		Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na zadania bieżące realizowane przez gminę na podstawie porozumień z organami administracji rządowej	20.000	
	71035	Cmentarze		20.000
		w tym:		
		wydatki bieżące jednostek budżetowych		20.000
		wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań		20.000
		Razem:	20.000	20.000

Uzasadnienie:

Powyższą tabelę przyjmuje się na podstawie art. 237 ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Zarządzenie Nr 0050.78.2013 Prezydenta Miasta Oświęcim z dnia 3 czerwca 2013 roku).

Piotr Kępczyński
Przewodniczący Rady

Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielonych z budżetu Miasta Oświęcim na 2013 rok

Dział	Rozdział	Nazwa	Rodzaj dotacji z budżetu	dla jednostek sektora finansów publicznych	dla jednostek spoza sektora finansów publicznych
010	01030	Rolnictwo i łowiectwo			3 655
		Izby rolnicze			3 655
600	60013	Transport i łączność	Dotacje celowe (wydatki bieżące)		3 655
		Drogi publiczne wojewódzkie		3 850 000	
				30 000	
			Dotacja celowa na pomoc finansową udzielaną między j.s.t. (wydatki majątkowe)	30 000	
	60014	Drogi publiczne powiatowe	Dotacja celowa na pomoc finansową udzielaną między j.s.t. (wydatki majątkowe)	3 820 000	
630		Turystyka			
	63095	Pozostała działalność		3 820 000	12 240
					12 240
750	75075	Administracja publiczna	Dotacje celowe na zadania j.s.t. zlecane innym podmiotom (wydatki bieżące)		12 240
		Promocja jednostek samorządu terytorialnego			235 000
			Dotacje celowe na zadania j.s.t. zlecane innym podmiotom (wydatki bieżące)		235 000
754		Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa			235 000
	75405	Komendy powiatowe Policji		68 000	171 500
			Dotacje celowe (wydatki bieżące)	60 000	
	75411	Komendy powiatowe Państwowej Straży Pożarnej		60 000	
				8 000	
	75412	Ochotnicze straże pożarne	Dotacje celowe (wydatki majątkowe)	8 000	171 500
			Dotacje celowe (wydatki majątkowe)		171 500

801	Oświata i wychowanie				139 581	5 464 501
	Szkoły podstawowe				1 000	270 000
				Dotacje celowe realizowane na podstawie porozumień (umów) między j.s.t. (wydatki bieżące)	1 000	
				Dotacja podmiotowa (wydatki bieżące)		270 000
	80104 Przedszkola				138 581	3 815 501
				Dotacje celowe realizowane na podstawie porozumień (umów) między j.s.t. (wydatki bieżące)	138 581	
				Dotacje podmiotowe (wydatki bieżące)		3 815 501
	80110 Gimnazja					1 379 000
				Dotacja podmiotowa (wydatki bieżące)		1 379 000
803	Szkolnictwo wyższe				78 582	
	Pozostała działalność				78 582	
					78 582	
851	Ochrona zdrowia				240 164	561 055
	Lecznictwo ambulatoryjne				155 450	
				Dotacje celowe (wydatki bieżące)	103 298	
				Dotacje celowe (wydatki majątkowe)	52 152	
	85153 Zwalczanie narkomanii				8 100	
				Dotacje celowe (wydatki bieżące)	8 100	
	85154 Przeciwdziałanie alkoholizmowi				57 000	393 560
				Dotacje celowe realizowane na podstawie porozumień (umów) między j.s.t. (wydatki bieżące)	57 000	
				Dotacje celowe na zadania j.s.t. zlecane innym podmiotom (wydatki bieżące)		393 560
	85195 Pozostała działalność				19 614	167 495
				Dotacje celowe na zadania j.s.t. zlecane innym podmiotom (wydatki bieżące)		167 495
				Dotacje celowe na pomoc finansową udzielaną między j.s.t. (wydatki bieżące)	19 614	
852	Pomoc społeczna					107 561
	85203 Ośrodki wsparcia					42 600
				Dotacje celowe na zadania j.s.t. zlecane innym podmiotom (wydatki bieżące)		42 600
	85295 Pozostała działalność					64 961
				Dotacje celowe na zadania j.s.t. zlecane innym podmiotom (wydatki bieżące)		64 961
853	Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej					61 200

			Dotacje celowe na zadania j.s.t. zlecane innym podmiotom (wydatki bieżące)		388 553
OGÓŁEM DOTACJE - 18 431 774 zł			Razem:	10 744 843	7 686 931
w tym:					
- dotacje podmiotowe :			w tym:		
			- dotacje celowe w zakresie wydatków bieżących :		
- dotacje celowe :			- dotacje celowe w zakresie wydatków majątkowych :		
			2 360 605 zł		
			4 825 152 zł		

Uzasadnienie:

Zmiany planowanych kwot dotacji udzielonych z budżetu Miasta Oświęcim na 2013 rok polegają na:

- zwiększeniu o kwotę 550.000 zł dotacji celowej na pomoc finansową udzielaną między j.s.t. (wydatki majątkowe) - dla jednostek sektora finansów publicznych w dz. 600 rozdz. 60014 (załącznik nr 3 do niniejszej uchwały),
- zwiększeniu o kwotę 35.000 zł dotacji celowych na zadania j.s.t. zlecane innym podmiotom (wydatki bieżące) - dla jednostek spoza sektora finansów publicznych w dz. 750 rozdz. 75075 (Zarządzenie Nr 0050.82.2013 Prezydenta Miasta Oświęcim z dnia 5 czerwca 2013 r.),
- zwiększeniu o kwotę 8.000 zł dotacji celowych (wydatki majątkowe) - dla jednostek sektora finansów publicznych w dz. 754 rozdz. 75411 (załącznik nr 12 do niniejszej uchwały),
- zmniejszeniu o kwotę 52.152 zł dotacji celowych (wydatki bieżące) - dla jednostek sektora finansów publicznych w dz. 851 rozdz. 85121 (Zarządzenie Nr 0050.74.2013 Prezydenta Miasta Oświęcim z dnia 31 maja 2013 roku),
- zwiększeniu o kwotę 52.152 zł dotacji celowych (wydatki majątkowe) - dla jednostek sektora finansów publicznych w dz. 851 rozdz. 85121 (Zarządzenie Nr 0050.74.2013 Prezydenta Miasta Oświęcim z dnia 31 maja 2013 r.),
- zmniejszeniu o kwotę 1.500 zł dotacji celowych (wydatki majątkowe) - dla jednostek spoza sektora finansów publicznych w dz. 900 rozdz. 90001 (Zarządzenie Nr 0050.78.2013 Prezydenta Miasta Oświęcim z dnia 3 czerwca 2013 r.),
- zwiększeniu o kwotę 50.000 zł dotacji celowych na zadania j.s.t. zlecane innym podmiotom (wydatki bieżące) - dla jednostek spoza sektora finansów publicznych w dz. 921 rozdz. 92195 (załącznik nr 7 do niniejszej uchwały),

Dot. 11/13
Przewodniczący Rady
Piotr Hartig

Plan dochodów rachunków jednostek budżetowych prowadzących działalność określoną w ustawie z dnia 7.09.1991 r. o systemie oświaty (Dz.U. z 2004 r., Nr 256, poz. 2572, z późn. zm.) oraz wydatków nimi finansowanych na 2013 rok

Nazwa jednostki budżetowej	Klasyfikacja budżetowa		Ogółem	Stan środków pieniężnych na początek roku 2013	Dochody własne do uzyskania w 2013	Środki roku 2013 ogółem	Planowe wydatki roku 2013	Stan środków pieniężnych na koniec 2013 roku
	Dz.	Rozdz.						
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Dotyczy: Uchwały Nr LXXV/851/10 Rady Miasta Ośw. z dn. 27.10.2010 r.								
Miejskie Przedszkole Nr 7	801	80104	115.000	0	115.000	115.000	115.000	0
Miejskie Przedszkole Nr 14	801	80104	110.000	0	110.000	110.000	110.000	0
Miejskie Przedszkole Nr 15	801	80104	100.000	0	100.000	100.000	100.000	0
Miejskie Przedszkole Nr 16	801	80104	122.000	0	122.000	122.000	122.000	0
Miejskie Przedszkole Nr 17	801	80104	40.000	0	40.000	40.000	40.000	0
Miejskie Przedszkole Nr 18	801	80104	64.000	0	64.000	64.000	64.000	0
RAZEM	801	80104	551.000	0	551.000	551.000	551.000	0

Uzasadnienie:

Aktualizacji załącznika dokonuje się w związku ze zwiększeniem:

- o kwotę 30.290 zł (do kwoty 47.290 zł) planu wydzielonego rachunku dochodów Szkoły Podstawowej nr 4 w Oświęcimiu. Placówka pozyskała dodatkowe dochody z tytułu wynajmu sal w soboty i niedziele szkoły językowej oraz darowizny, które przeznaczy na umowy-zlecenia oraz wykonanie drobnych remontów.

[Handwritten signature]
Pracownica Szkoły Podstawowej nr 4 w Oświęcimiu